

## IIRAIIBE SAN JUAN CUEGABE

### Tercera Carta de San Juan

#### *Gáyodo ñuefuenta úritimaci*

<sup>1</sup> Ja éicomedicue, ocuíraimadicue. Cue izíruiga nabaimo bibe cueticue. Bímie mámeçi Gayo. Afémiena uáfuenta izíruiticue.

<sup>2</sup> Cue izíruiga ama, ori Juzíñamuimo jicáfiredicue áfedo nana o finócafuiái ñue móonaillena. O abi caimare náireillena jicádicue, o joreño ñue nífuenina izói. <sup>3</sup> O ñúfuedo macáfírenafue dáarie ámatiaimona cue fidiamona, afe cuena iere ióbitade; mei ua onódicueza o jaca ñúfuedo macáfiredio. <sup>4</sup> Ua ie baimo cue ióbillena iñede. Afe cue cacana cue jitótiai uáfueмо coméçidiaioi; áferi jamánomo ióbidicue.

<sup>5</sup> Izíruiga ama, o illánomo ite ámatiaina o canóllena figura. Ie mei oni jáinomona bite ámatiaina o canóllena jamánomo ñuera. <sup>6</sup> Juzíñamui mámeçido garíridimaci uícomo íaioina o izíruillafue jino llotíaioi. Izire daidicue: Mai íaioi cano; íaioi jáilliruimo jitaica raana íaioimo ine; áfedo caimare íaioi jáilleza. Ua Juzíñamuimo ióbilla izói íaioi cano. <sup>7</sup> Mei jira afémaci Jesucristo tájinafuedo jáizaidiaioi. Afe cánuana Juzíñamuina ónoñegamacimona llíinoñediaioi. <sup>8</sup> Ie jira íaioi jitaica raana caí finóredicai, afémacina caí canóredicai. Afedo íaioi uáfuenta llúana canódicai.

#### *Diótrefes fiénino mácafue*

<sup>9</sup> Juziñamui mámeçido gairífireðinomo cuezafue lluabe naui oréðicue, mei íadi Diótrefes cai ocuilla ríinona óiacañede, íaioi çigimo úicofiacadimie illa jira. <sup>10</sup> Ie jira cue jáiadi ie fiени mácafue jino uáfodo onótaiticue, nana ie fiени úrioinafue, ie táinofuerena caina uáitaoinafue ðiga. Ie mei afe baimo bitino ámatiaina afémie llínoñede. Afe llezica afe bitino llínoacadimacina rairuillano, afémie gairíðimacimona íaioina jino jiude. <sup>11</sup> Izíruiga ámatiai, fiени onótarafuiaido jáiñeno iri. Ñúefue finori. Ñúefuena finóðimie Juziñamui ímie, mei íadi íaifuiari finóðimie Juziñamuina jaca onóñede.

*Demetrio ñuera onótafue*

<sup>12</sup> Nana comini Demétriori ñue úritiaioi, mei afémie ñue mácafue uáfori çíoideza. Dani cai nane aféfuemo ñue uai nabáiraimacídicaí. Iemona uáfuena cai daiífirenana onóðiomoi.

*Uai Fuizájillauai*

<sup>13</sup> Ona aillo daiíacadicue, mei íadi rabedo cúeiacañedicue. <sup>14</sup> Ona raire çíoillena úiñoticue. Aféruido conima uiécomo eróicana úriticoco.

<sup>15</sup> Começi caimare uái illáfuemo o iri. Benomo ite nabáiñiaí omo uai oréðiaioi. Izire daidicue nágamierie coco nabáiñiaimo conima uiécomo o uáidori. Jae ñie.

**Juziñamui Ñuera Uai**  
**New Testament in Huitoto, Minica**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Minica Huitoto (Huitoto, Minica)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Huitoto, Minica

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
740f11a2-2e26-57f5-a3a7-5deb2d20bd24